

Πράξη: «ΑΡΧΑΙΟ ΔΡΑΜΑ: Επιρροές και Σύγχρονες Προσεγγίσεις»
Συγχρηματοδοτούμενη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης της Ε.Ε και
το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού,
στο πλαίσιο του Π. Ε. Π. «ΑΤΤΙΚΗ», του ΕΣΠΑ 2007-2013

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ,
ΜΕ ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΕΙΣΗΓΗΤΕΣ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΘΕΑΤΡΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΤΟΥ ΕΒΡΑΪΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΗΣ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ**

1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

Το Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης, στο πλαίσιο του Π.Ε.Π. «ΑΤΤΙΚΗ » του ΕΣΠΑ 2007-2013, συνεχίζει για **3^η χρονιά**, τον Σεπτέμβριο του 2014 το πρόγραμμα με θέμα: **«ΑΡΧΑΙΟ ΔΡΑΜΑ: ΕΠΙΡΡΟΕΣ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ»**, σε συνεργασία με μεγάλα Πανεπιστήμια του εξωτερικού, το οποίο πραγματοποιείται στο Πολιτιστικό Κέντρο του Ιδρύματος.

Το πρόγραμμα αυτό ανταποκρίνεται απολύτως στους καταστατικούς στόχους του Ι.Μ.Κ. και αναβαθμίζει ουσιαστικά τον εκπαιδευτικό του ρόλο. Ιδιαίτερως δε, στον τομέα του Αρχαίου Δράματος με τον οποίον είχε ασχοληθεί επισταμένως ο Μιχάλης Κακογιάννης, με επιστέγασμα την σκηνοθεσία της γνωστής **Τριλογίας** του (**Ιφιγένεια, Τρωάδες, Ηλέκτρα**).

Η Πράξη με θέμα: **«ΑΡΧΑΙΟ ΔΡΑΜΑ: ΕΠΙΡΡΟΕΣ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ»** συνίσταται στη **Δημιουργία Θεσμού**, με ιδιαίτερο καλλιτεχνικό και εκπαιδευτικό χαρακτήρα και εντάσσεται στο γενικότερο προγραμματισμό του Ι.Μ.Κ. για την προώθηση της έρευνας και της μελέτης του Αρχαίου Δράματος. Φιλοδοξεί να θέσει τις βάσεις για ένα διεθνές δίκτυο επικοινωνίας και διαλόγου ανάμεσα σε δημιουργούς και καλλιτέχνες με διαφορετικές καλλιτεχνικές προσεγγίσεις. Η ανταλλαγή διαφορετικών καλλιτεχνικών προσεγγίσεων, θεωριών και πρακτικών, θα συμβάλλει –εκτός των άλλων– και στην **ανάδειξη της Αθήνας ως σημείου αναφοράς για την έρευνα, τη μελέτη και την πρακτική του Αρχαίου Δράματος**.

Ταυτόχρονα, δίνεται η ευκαιρία και η δυνατότητα σε νέους καλλιτέχνες - δημιουργούς και σπουδαστές - φοιτητές, ιδιαίτερα στις σημερινές κρίσιμες συνθήκες, να διευρύνουν τους ορίζοντες και τις δεξιότητές τους.

2. Η ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2014

Μετά τις επιτυχημένες δύο πρώτες χρονιές, με τη συνεργασία των πανεπιστημίων **Stanford** και **Leeds**, ακολουθεί η 3η χρονιά υλοποίησης του Προγράμματος, η οποία πραγματοποιείται από 2 έως και 14 Σεπτεμβρίου 2014, σε συνεργασία με το διεθνώς αναγνωρισμένο **Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ / Τμήμα Θεατρικών Σπουδών**.

Στη διάρκεια των 2 περίπου εβδομάδων που θα διαρκέσει το πρόγραμμα πρόκειται να πραγματοποιηθούν:

α. παρουσίαση της παράστασης “LYSISTRATA-Χ”, χοροδράματος με χρήση πολυμέσων και βίντεο περφόρμανς εμπνευσμένου από την ομώνυμη κωμωδία, «Λυσιστράτη», του Αριστοφάνη, σε σύλληψη - σκηνοθεσία - χορογραφία της Emmanuela Amichai, στο Θέατρο του Ι.Μ.Κ. στις 11, 12 και 13 Σεπτεμβρίου.

β. διοργάνωση εντατικού Σεμιναρίου και Εργαστηρίων από τις 3 ως και τις 10 Σεπτεμβρίου.

Στο Σεμινάριο και τα Εργαστήρια μπορούν να πάρουν μέρος, δωρεάν, απόφοιτοι και σπουδαστές δραματικών σχολών, όπως και απόφοιτοι και φοιτητές θεατρολογικών τμημάτων και σχολών κλασικής και παιδαγωγικής κατεύθυνσης.

3. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ

3.1. ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

➤ 1η Ενότητα, Τετάρτη, 3 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες: 17:30 – 20:00

Θέμα: «Οιδίπους» του Max Reinhardt ως μία Πανευρωπαϊκή Φεστιβαλική Παράσταση / performance (1910)

Εισηγήτρια: Dr. Jeanette R. Malkin, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια, Πρόεδρος του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ

Στα 1910, ο **Max Reinhardt**, κορυφαίος Γερμανός θεατρικός σκηνοθέτης, επιχείρησε ένα νέο είδος θεατρικής παράστασης ανεβάζοντας τον Οιδίποδα του Σοφοκλή σε αρένα τσίρκου στο Μόναχο. Η στροφή του Reinhardt προς μια σκηνή – στάδιο αποτέλεσε μια ιδεολογική μετατόπιση προς ένα «λαϊκό θέατρο», στο οποίο η σωματική εμπειρία, δηλαδή η ευφορία και η χαρά αποτιμούνταν ως σπουδαιότερες αυτής του κειμένου - λόγου. Ο Χορός, για παράδειγμα, απαρτιζόταν από εκατοντάδες ημίγυμνων βοηθητικών ηθοποιών, οι οποίοι έφεραν δαυλούς και κινούνταν πολύ κοντά στους θεατές. Κατ' αυτόν τον τρόπο η τραγωδία του θηβαϊκού λαού μεταφερόταν σε πρώτο πλάνο, ενώ το κοινό είχε άμεση εμπλοκή. Αυτή – και άλλες παρόμοιες – παραγωγές συνδύασαν στοιχεία του λαϊκού θεάτρου με ένα κλασικό κείμενο, αλλά και με την επιστημότητα του θεάτρου της αστικής ελίτ. Αυτή η πρωτότυπη παράσταση αργότερα μεταφέρθηκε σε χώρους τσίρκου στο Βερολίνο και στη Βιέννη, στο Covent Garden του Λονδίνου, ενώ περιόδευσε σε Βουδαπέστη, Μόσχα, Στοκχόλμη και αλλού.

Στο σεμινάριο διερευνάται το εγχείρημα του Reinhardt ώστε να επιστρέψει η θεατρική πράξη από το προσκήνιο της θεατρικής σκηνής στην ελληνική αγορά, ένα εγχείρημα που περιέλαβε την κοινότητα στο σύνολό της, υπήρξε ενωτικό παρά διχαστικό, ενώ έγινε το πρότυπο για άλλες προσπάθειες τελετουργικού λαϊκού θεάτρου στην Ευρώπη.

Dr. Jeanette Malkin, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια, Πρόεδρος του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ

Η **Jeanette Malkin** είναι η Πρόεδρος του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών στο Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ. Πρόσφατα συμμετείχε στην επιμέλεια έκδοσης με τίτλο «Jews and the Making of Modern German Theater» (University of Iowa Press, 2010). Το συγγραφικό της έργο περιλαμβάνει τα βιβλία: “Memory-Theater and Postmodern Drama” (University of Michigan Press, 1999) και Verbal Violence in Contemporary Drama: From Handke to Shepard (Cambridge University Press, 1992). Οι δημοσιεύσεις της πάνω σε ζητήματα εθνότητας και πολιτισμού θεάτρου, νεωτεριστικού γερμανικού θεάτρου ή για τους Heiner Müller, Thomas Bernhard, Samuel Beckett, Robert Wilson, αλλά και για την μετα-νεωτερικότητα, έχουν τύχει πολυάριθμων αναφορών σε επιστημονικά περιοδικά και βιβλία. Το 2005 ίδρυσε μία Ομάδα Εργασίας για τη Διαπολιτισμική Διάσταση της Εβραϊκής Παραστατικής Τέχνης, το τρέχον πεδίο της έρευνάς της, στη Διεθνή Ομοσπονδία για τη Θεατρική Έρευνα (IFTR - International Federation of Theatre Research).

➤ **2η Ενότητα, Πέμπτη, 4 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες: 19:30 – 22:00**

Θέμα: «Αρχαίο Δράμα και Avant-Garde Εβραϊκό Θέατρο στη Ρωσία»

Εισηγήτρια: Dr. Olga Levitan, Λέκτορας (Βοηθός Καθηγητή, Ακαδημαϊκή Σύμβουλος)

Στα 1918, στην κορύφωση της Ρωσικής Επανάστασης, ο *Οιδίπους Τύραννος* παρουσιάστηκε στο κτήριο του Chinzeleni Circus στην Αγία Πετρούπολη (Petrograd). Η παράσταση ανέβηκε σε σκηνοθεσία Aleksei Granovsky, του σκηνοθέτη που αργότερα δραστηριοποιήθηκε στο Εβραϊκό Θέατρο Δωματίου (Gosekt, 1919 - 1928). Η παράσταση άφησε το αποτύπωμά της στην απαρχή του «Θεάτρου Τραγωδίας» στην Αγία Πετρούπολη και παρουσίασε μια καινοτόμα προσέγγιση της αρχαίας τραγωδίας στο πλαίσιο ενός χώρου – τσίρκου. Ο Granovsky θεώρησε εαυτόν μαθητή του Max Reinhardt, ενώ επηρεάστηκε επίσης βαθιά από τον Vsevolod Meyerhold. Η δική του προσέγγιση για τον *Οιδίποδα Τύραννο* τοποθετείται στο σταυροδρόμι του ρωσικού και γερμανικού avant-garde θεάτρου, ενώ μπορεί να θεωρηθεί ως μία σημαντική πηγή για τη συμβολική γλώσσα του εβραϊκού avant-garde θεάτρου, το οποίο αργότερα αναπτύχθηκε από το θέατρο Gosekt.

Το σεμινάριο θα εξετάσει τα αισθητικά χαρακτηριστικά και τους λανθάνοντες φιλοσοφικούς υπαινιγμούς της παραγωγής του Granovsky, όπως επίσης της επιρροής του στην τραγική/ειρωνική καλλιτεχνική γλώσσα του θεάτρου Gosekt.

Dr. Olga Levitan, Λέκτορας (Βοηθός Καθηγητή, Ακαδημαϊκή Σύμβουλος)

Η Olga Levitan είναι κάτοχος Μεταπτυχιακού Τίτλου στη θεωρία και ιστορία θεάτρου από την Ακαδημία Θεάτρου, Μουσικής και Κινηματογράφου της Αγ. Πετρούπολης (Λένινγκραντ, Ρωσία) και Διδακτορικού Διπλώματος από το Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ. Ξεκίνησε την επαγγελματική της σταδιοδρομία ως κριτικός θεάτρου στην Αγ.

Πετρούπολη και στη Μόσχα, ενώ κατείχε θέση εμπειρογνώμονος για το πειραματικό/εναλλακτικό θέατρο (fringe theatre) στο Σωματείο Καλλιτεχνών Θεάτρου της Ρωσίας. Από το 1989 η Δρ. Levitan ζει στο Ισραήλ. Είναι Βοηθός Καθηγητή και Ακαδημαϊκή Σύμβουλος στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ, καθώς και Βοηθός Καθηγητή στο Τμήμα Τεχνών στην Εκπαίδευση του Ακαδημαϊκού Κολλεγίου για την Εκπαίδευση David Yellin (David Yellin Academic College for Education). Τα πεδία της έρευνάς της περιλαμβάνουν ζητήματα όπως το πολυπολιτισμικό θέατρο, το εβραϊκό και ισραηλινό θέατρο, αλλά και το νεωτερικό ρωσικό θέατρο. Έχει δημοσιεύσει πολυάριθμα άρθρα σχετικά με τα εν λόγω θέματα, σε επιστημονικά περιοδικά και συλλογικές εκδόσεις. Η Olga Levitan συμμετέχει στην επιμέλεια του υπό έκδοση βιβλίου με τίτλο *Multicultural Theatre in Israel* (Safra: University of Tel-Aviv).

➤ **3^η Ενότητα, Παρασκευή, 5 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες: 16:00 – 18:30**

Θέμα - Αντικείμενο: «Οι μάσκες στο Αρχαίο Ελληνικό Δράμα και στο Ιαπωνικό Θέατρο Νο (Noh). Σεμινάριο και Εργαστήριο (πρακτική εφαρμογή)»

Εισηγήτρια: Dr. Kinneret Noy, Επίκουρη Καθηγήτρια (Ακαδημαϊκός – Καλλιτέχνης)

Το Αρχαίο Ελληνικό Δράμα θεωρείται το λίκνο του δυτικού θεάτρου. Περιέργως, μία σύγκριση της αρχαίας ελληνικής σκηνικής γλώσσας με εκείνη του ιαπωνικού θεάτρου Νο αποκαλύπτει ομοιότητες, σε τόσο μεγάλο βαθμό, ώστε αξίζει περαιτέρω μελέτης.

Στο σεμινάριο θα εξετασθεί η χρήση της μάσκας σε αμφότερες τις θεατρικές παραδόσεις, συνδέοντας τη λειτουργία της με τους αντίστοιχους ορισμούς της ταυτότητας σε κάθε πολιτισμό χωριστά, πάντοτε μέσω της οπτικής γωνίας των δραματικών χαρακτήρων. Το σεμινάριο περιλαμβάνει ένα εργαστήριο, στο οποίο οι συμμετέχοντες θα πειραματιστούν πάνω στη χρήση της ελληνικής και ιαπωνικής μάσκας, με την εφαρμογή τους σε σύντομους μονολόγους από ελληνικές τραγωδίες και θεατρικά έργα Νο.

Dr. Kinneret Noy, Επίκουρη Καθηγήτρια

Η Kinneret Noy σπούδασε χορό και τραγούδι Νο (Noh) στη Σχολή Kita, δίπλα στον Ιάπωνα Takabayashi Shinji, αυθεντία του θεάτρου Νο. Κατέχει Διδακτορικό Δίπλωμα από το Πανεπιστήμιο του Πίτσμπουργκ, ΗΠΑ, και εκπόνησε τη διατριβή της με θέμα: «*Μία Συγκριτική Μελέτη του Αρχαίου Ελληνικού Δράματος και του Κλασικού Ιαπωνικού Θεάτρου*». Από το 1998 έχει διδάξει στα Τμήματα Θεατρικών Σπουδών και Ανατολικών-Ασιατικών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Χάιφας και του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ. Παράλληλα έχει δημοσιεύσει πολλά επιστημονικά άρθρα και μελέτες. Επιπλέον διδάσκει ιστορία θεάτρου και ιαπωνικές μεθόδους υποκριτικής στη Δραματική Σχολή του HaKibbutzim College of Education. Η Δρ. Noy έχει σκηνοθετήσει έργα αρχαίων Ελλήνων, αλλά και Ιαπώνων συγγραφέων/ δραματουργών, μεταξύ των οποίων τους Πέρσες του Αισχύλου (Τελ Αβίβ, 2003).

➤ **4η Ενότητα, Σάββατο, 6 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες: 16:00 – 18:30**

Θέμα: «Από το Κείμενο στο Θέαμα: Οι Διασκευές Αρχαίων Ελληνικών Πηγών από τον Robert Wilson»

Εισηγήτρια: Keren Cohen (Υποψήφια Διδάκτωρ, Βοηθός Καθηγητή)

Ο σύγχρονος, avant-garde, σκηνοθέτης **Robert Wilson** έγινε διάσημος ως η αυθεντία του εικαστικού θεάτρου (visual theatre). Τα πρώτα του έργα εκτόπισαν τον λόγο από το επίκεντρο της θεατρικής πράξης, αντικαθιστώντας τον με σαγηνευτικές εικόνες, ονειρικά οράματα και μεγαλειώδες θέαμα – όλα εκείνα τα θεατρικά στοιχεία που θεωρούνταν από τον Αριστοτέλη επουσιώδη. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός, υπήρξε μάλλον απροσδόκητη η επιλογή του Wilson, στα 1984, να στραφεί στη *Μήδεια* του Ευριπίδη για την πρώτη του απόπειρα σκηνοθεσίας ενός δραματικού κειμένου. Στη διάρκεια των χρόνων, ο Wilson δημιούργησε πολυάριθμα έργα βασισμένα στην αρχαία ελληνική γραμματεία, αλλά και στην μυθολογία, με πιο πρόσφατο – την Οδύσσεια – η οποία παρουσιάστηκε από το Εθνικό Θέατρο της Ελλάδας τον Οκτώβριο του 2012.

Μια συγκριτική αντιπαράθεση του κλασικού, αρχαίου ελληνικού δράματος και του θεάτρου του Wilson καταδεικνύει ότι πολλά από τα χαρακτηριστικά που σαν ψυχώσεις ή μονομανίες εμπεδώθηκαν στο αρχαίο δράμα (εξίσου σε επίπεδο κειμένου και αναπαράστασης) αντηχούν στη σκηνική αντίληψη και στο όραμα του Αμερικανού σκηνοθέτη. Περισσότερο αξιοσημείωτες, μεταξύ αυτών, είναι η παρουσία τελετουργικών στοιχείων, οι ποιότητες των υπερβατικών στοιχείων και η χρήση μυθικών αναφορών, αρχετύπων, και υπαρξιακών ζητημάτων, όπως ο θάνατος, ο φόνος και η πορεία.

Εστιάζοντας στις διασκευές αρχαίων ελληνικών κειμένων από τον Wilson, το σεμινάριο αποδεικνύει πως αυτές οι συνάψεις – εκ παραλλήλου με τις πολλές διαφορές – καθιστούν τη διαλεκτική μεταξύ του κλασικού δραματικού κειμένου και του μεταμοντέρνου εικαστικού θεάτρου του σκηνοθέτη, ιδιαίτερος ενδιαφέρουσα και σύνθετη.

Keren Cohen, Υποψήφια Διδάκτωρ, Βοηθός Καθηγητή

Η Keren Cohen είναι υποψήφια διδάκτορας στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών και στο Κέντρο για τις Γερμανικές Σπουδές DAAD στο Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ, όπου επίσης εργάζεται ως Βοηθός Καθηγητή. Η Keren είναι υπότροφος του Προγράμματος Αριστείας του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ, ενώ έχει λάβει υποτροφία αριστείας Polonsky για Εξέχοντες Υποψήφιους Διδάκτορες. Η διδακτορική της διατριβή ερευνά την αισθητική του Αμερικανού avant-garde σκηνοθέτη Robert Wilson μέσω μιας διαπολιτισμικής αμερικανο-γερμανικής προσέγγισης. Τα πρώτα συμπεράσματα της έρευνας έχουν παρουσιασθεί σε διεθνή συνέδρια και δημοσιευθεί ως επιστημονικά άρθρα περιοδικών και συλλογικών εκδόσεων.

➤ **5η Ενότητα, Τρίτη, 9 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες: 17:30 – 20:00**

Θέμα: «Ελληνική Τραγωδία και Βιβλικό Δράμα I: Σημεία Συνάντησης στην Αρχαιότητα»

Εισηγητής: Dr. Yair Lipshitz, Αναπληρωτής Καθηγητής

Η σχέση μεταξύ της ιουδαϊκής παράδοσης και του θεάτρου εν γένει – αλλά και του ελληνορωμαϊκού θεάτρου ειδικότερα – υπήρξε πλήρης εντάσεων. Οι Ραβίνοι της ύστερης αρχαιότητας δεν αποδέχονταν το θέατρο καθώς θεωρούταν ένας θεσμός συνυφασμένος με τον «άλλο», τον ελληνιστικό πολιτισμό. Ωστόσο, παρά τη μη αποδοχή του, πολλοί Εβραίοι της αρχαιότητας προφανώς παρακολουθούσαν θεατρικές παραστάσεις και ίσως συμμετείχαν σε αυτές. Το σεμινάριο θα εστιάσει σε ένα αξιοσημείωτο παράδειγμα τέτοιας συμμετοχής: την ελληνιστική τραγωδία με τίτλο «*Εξαγωγή*» του Εζεκιήλ από την

Αλεξάνδρεια (2^{ος} αιώνας π.Χ.). Η *Εξαγωγή* είναι το αρχαιότερο σωζόμενο έργο γραμμένο από Εβραίο, το οποίο αφηγείται εκ νέου τη βιβλική ιστορία του Μωυσή και την Έξοδο.

Στο σεμινάριο ανιχνεύονται οι τρόποι με τους οποίους ο Εζεκιήλ συνομιλεί τόσο με το βιβλικό υλικό, όσο με την ελληνική τραγική παράδοση, ώστε να ξαναδώσει σχήμα στη δική του πολιτισμική κληρονομιά – ως μία ενιαία οντότητα, η οποία είναι εξίσου εβραϊκή και ελληνική.

Dr. Yair Lipshitz, Αναπληρωτής Καθηγητής

Ο Yair Lipshitz είναι Αναπληρωτής Καθηγητής στο Τμήμα Τεχνών Θεάτρου στο Πανεπιστήμιο του Τελ Αβίβ και Βοηθός Καθηγητή στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ. Το κύριο πεδίο της έρευνάς του είναι οι διάφορες διασταυρώσεις μεταξύ Θεάτρου, Performance και Εβραϊκού Πολιτισμού. Άλλα πεδία ενδιαφέροντος περιλαμβάνουν: performance και θρησκεία, πρώιμο νεωτερικό θέατρο και δράμα, αλλά και έννοιες θεατρικότητας στη σκηνική απόδοση. Το βιβλίο του με τίτλο, *“The Holy Tongue, Comedy's Version: Intertextual Dramas on the Stage of “A Comedy of Betrothal”*, εκδόθηκε (γλώσσα: εβραϊκά) από τις εκδόσεις Bar-Ilan University Press, ως μέρος της σειράς με τίτλο *“Interpretation and Culture”*. Το επόμενο του βιβλίο με τίτλο *“Embodied Tradition: Essays on Jewish Theatre”* πρόκειται να εκδοθεί (γλώσσα: εβραϊκά) από τις εκδόσεις Ben Gurion University Press. Έχει επίσης δημοσιεύσει αριθμό μελετών σχετικά με: το ιταλο-εβραϊκό θέατρο στην Αναγέννηση, τα τελετουργικά αντικείμενα στο νεωτερικό εβραϊκό θέατρο, Ντιμπούκ & Γκόλεμ (Dybbuks and Golems), το θέατρο των Tony Kushner, Hanoch Levin και Shmuel Hasfari, όπως και η εικόνα του «σώματος» στη λογοτεχνία των Ραβίνων.

➤ **6η Ενότητα, Τετάρτη, 10 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες: 16:00 - 18:30**

Θέμα: «Ελληνική Τραγωδία και Βιβλικό Δράμα II: Σημεία συνάντησης στο σύγχρονο Ισραήλ»

Εισηγητής: Dr. Yair Lipshitz, Αναπληρωτής Καθηγητής

Ελλείπει μιας συνεχούς θεατρικής παράδοσης εντός του δικού τους πολιτισμού, οι σύγχρονοι Εβραίοι θεατρικοί συγγραφείς, οι οποίοι θέλοντας να στραφούν στη Βίβλο προς αναζήτηση μιας πηγής δραματικών πλοκών, συχνά, ανέτρεξαν στην ελληνική τραγωδία και τη συμβουλευθήκαν ως μοντέλο. Η τραγωδία και η σχέση της με την ελληνική μυθολογία ενέπνευσε επίσης τους σύγχρονους ισραηλινούς δραματουργούς στις θεατρικές προσαρμογές βιβλικών μύθων. Το γεγονός προσέφερε στους ίδιους, αλλά και στο κοινό, μία διαδρομή για την αναθεώρηση της βιβλικής κληρονομιάς. Το σεμινάριο εξετάζει μία τέτοια περίπτωση, εκείνη του εξαιρετικά αμφιλεγόμενου έργου με τίτλο *“The Torments of Job”* του Hanoch Levin (1981). Εξετάζονται οι τρόποι με τους οποίους, στο έργο του Levin, η βιβλική ιστορία του Ιώβ τίθεται σε διάλογο με την ελληνική τραγωδία και πώς αυτός ο διάλογος λειτουργεί στην υπονόμηση του θρησκευτικού και πολιτικού ρόλου της Βίβλου στο σύγχρονο Ισραήλ.

Dr. Yair Lipshitz, Αναπληρωτής Καθηγητής

Ο Yair Lipshitz είναι Αναπληρωτής Καθηγητής στο Τμήμα Τεχνών Θεάτρου στο Πανεπιστήμιο του Τελ Αβίβ και Βοηθός Καθηγητή στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ. Το κύριο πεδίο της έρευνάς του είναι οι

διάφορες διασταυρώσεις μεταξύ Θεάτρου, Performance και Εβραϊκού Πολιτισμού. Άλλα πεδία ενδιαφέροντος περιλαμβάνουν: performance και θρησκεία, πρώιμο νεωτερικό θέατρο και δράμα, αλλά και έννοιες θεατρικότητας στη σκηνική απόδοση. Το βιβλίο του με τίτλο, *“The Holy Tongue, Comedy's Version: Intertextual Dramas on the Stage of “A Comedy of Betrothal”*, εκδόθηκε (γλώσσα: εβραϊκά) από τις εκδόσεις Bar-Ilan University Press, ως μέρος της σειράς με τίτλο *“Interpretation and Culture”*. Το επόμενο του βιβλίο με τίτλο *“Embodied Tradition: Essays on Jewish Theatre”* πρόκειται να εκδοθεί (γλώσσα: εβραϊκά) από τις εκδόσεις Ben Gurion University Press. Έχει επίσης δημοσιεύσει αριθμό μελετών σχετικά με: το ιταλο-εβραϊκό θέατρο στην Αναγέννηση, τα τελετουργικά αντικείμενα στο νεωτερικό εβραϊκό θέατρο, Ντιμπούκ & Γκόλεμ (Dybbuks and Golems), το θέατρο των Tony Kushner, Hanoch Levin και Shmuel Hasfari, όπως και η εικόνα του «σώματος» στη λογοτεχνία των Ραβίνων.

Συνοπτικό Πρόγραμμα

Ώρες Σεμιναρίου: **3/9/2014, ώρες 17:30 – 20:00**
 4/9/2014, ώρες 19:30 – 22:00
 5/9/2014, ώρες 16:00 – 18:30
 6/9/2014, ώρες 16:00 – 18:30
 9/9/2014, ώρες 17:30 – 20:00
 10/9/2014, ώρες 16:00 – 18:30

3.2. ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ

Θα πραγματοποιηθούν **2 Εργαστήρια**, από την επίκουρη καθηγήτρια **Kinneret Noy** και την συνεργάτιδα του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών (**Διαλέξεις – Εισήγηση Εργαστηρίων**) **Emanuella Amichai**, συνολικής διάρκειας **5 ωρών**, με τις παρακάτω θεματικές:

➤ **1^ο Εργαστήριο, Παρασκευή, 5 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες 20:00 – 22:00**

Θέμα - Αντικείμενο: «Οι μάσκες στο Αρχαίο Ελληνικό Δράμα και στο Ιαπωνικό Θέατρο Νο. Σεμινάριο και Εργαστήριο (πρακτική εφαρμογή)»

Εισηγήτρια: Dr. Kinneret Noy, Επίκουρη Καθηγήτρια (Ακαδημαϊκός – Καλλιτέχνης)

Το Αρχαίο Ελληνικό Δράμα θεωρείται το λίκνο του δυτικού θεάτρου. Περιέργως, μία σύγκριση της αρχαίας ελληνικής σκηνικής γλώσσας με εκείνη του ιαπωνικού θεάτρου Νο αποκαλύπτει ομοιότητες, σε τόσο μεγάλο βαθμό, ώστε αξίζει περαιτέρω μελέτης.

Στο εργαστήριο θα εξετασθεί η χρήση της μάσκας σε αμφότερες τις θεατρικές παραδόσεις, συνδέοντας τη λειτουργία της με τους αντίστοιχους ορισμούς της ταυτότητας σε κάθε πολιτισμό χωριστά, πάντοτε μέσω της οπτικής γωνίας των δραματικών χαρακτήρων. Το εργαστήριο αποτελεί το πρακτικό μέρος της 3^{ης} ενότητας του σεμιναρίου, στο οποίο οι συμμετέχοντες θα πειραματιστούν πάνω στη χρήση της ελληνικής και ιαπωνικής μάσκας, με την εφαρμογή τους σε σύντομους μονολόγους από ελληνικές τραγωδίες και θεατρικά έργα Νο.

Dr. Kinneret Noy, Επίκουρη Καθηγήτρια

Η Kinneret Noy σπούδασε χορό και τραγούδι Νο στη Σχολή Kita, δίπλα στον Ιάπωνα Takabayashi Shinji, αυθεντία του θεάτρου Νο. Κατέχει Διδακτορικό Δίπλωμα από το Πανεπιστήμιο του Πίτσμπουργκ, ΗΠΑ, και εκπόνησε τη διατριβή της με θέμα: *«Μία*

Συγκριτική Μελέτη του Αρχαίου Ελληνικού Δράματος και του Κλασικού Ιαπωνικού Θεάτρου». Από το 1998 έχει διδάξει στα Τμήματα Θεατρικών Σπουδών και Ανατολικών-Ασιατικών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Χάιφας και του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ. Παράλληλα έχει δημοσιεύσει πολλά επιστημονικά άρθρα και μελέτες. Επιπλέον διδάσκει ιστορία θεάτρου και ιαπωνικές μεθόδους υποκριτικής στη Δραματική Σχολή του HaKibbutzim College of Education. Η Δρ. Νογ έχει σκηνοθετήσει έργα αρχαίων Ελλήνων, αλλά και Ιαπώνων συγγραφέων/ δραματουργών, μεταξύ των οποίων τους Πέρσες του Αισχύλου (Τελ Αβίβ, 2003).

➤ **2ο Εργαστήριο, Δευτέρα, 8 Σεπτεμβρίου 2014, ώρες 17:30-20:30**

Θέμα: «Από το Δράμα στην Περφόρμανς: Η ερμηνεία του αρχαίου δράματος στην τέχνη της περφόρμανς»

Εισηγήτρια: Emanuella Amichai, Σκηνοθέτις, Χορογράφος, Χορεύτρια – Συνεργάτις του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών (Διαλέξεις – Εισήγηση Εργαστηρίων)

Το εργαστήριο εστιάζει στις πτυχές της performance που ανάγονται στο αρχαίο ελληνικό δράμα, όπως επίσης στη μετάπλαση του κλασικού δράματος σε σύγχρονη performance. Στη διάρκεια του εργαστηρίου οι συμμετέχοντες θα δουλέψουν πάνω σε σκηνές από τον *Οιδίποδα*, την *Αντιγόνη* και τις *Βάκχες*, ενώ ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στη σωματική διάσταση της performance και σε χαρακτηριστικά της, όπως η σωματικότητα, ο χώρος και η δράση. Οι συμμετέχοντες θα γνωρίσουν και θα βιώσουν, μεταξύ άλλων, διάφορες όψεις της μετάβασης από το επίπεδο του ηθοποιού σε εκείνο του performer, από τον λόγο στο σώμα ως αντικείμενο, από την υποκριτική δράση στη δράση της performance και από τη σκηνογραφία στη site specific σκηνική διαμόρφωση. Το εργαστήριο περιλαμβάνει πρακτική εφαρμογή και κριτική ανάλυση.

Emanuella Amichai - Συνεργάτις του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών (Διαλέξεις – Εισήγηση Εργαστηρίων)

Η Emanuella Amichai είναι σκηνοθέτης και χορογράφος με ειδίκευση στον τομέα του χοροθεάτρου. Το έργο της περιλαμβάνει χορό/κίνηση, θέατρο και στοιχεία περφόρμανς δημιουργώντας ένα προσωπικό ύφος με έντονη παρουσία πολυμέσων, αλλά και έντονα στοιχεία σωματικού θεάτρου. Η χαρακτηριστική της σκηνική γλώσσα δίνει έμφαση, τόσο στη χρήση πολυμέσων, όσο στη σωματική διάσταση του χοροθεάτρου, πάντοτε στο πλαίσιο του δικού της, μοναδικού, σκηνικού/ παραστατικού ιδιώματος.

Οι θεατρικές παραστάσεις και τα πειραματικά βίντεο-έργα της Amichai έχουν παρουσιασθεί στο Ισραήλ και στο εξωτερικό, κερδίζοντας πολλά εθνικά και διεθνή βραβεία. Η περφόρμανς της με τίτλο *“The Neighbors’ Grief is Greener”* απέσπασε τη διάκριση *“Quality Label”* στο πλαίσιο του eMIX project των βραβείων Move-Award 2013 και υπήρξε μία εκ των τριών διεθνών ομάδων Visual Theatre (ο όρος περιλαμβάνει είδη παραστατικών τεχνών όπως: παντομίμα, κινητικό θέατρο, θέατρο κούκλας, θέατρο αντικειμένων, θέατρο σκιών, σωματικό θέατρο, νέο τσίρκο, ακροβατικά κ.α.), οι οποίες επελέγησαν (Επιτροπή eMIX, Βέλγιο) ανάμεσα σε 37 υποψήφιας ώστε να προωθηθούν σε πανευρωπαϊκή περιοδεία. Η Amichai έχει διατελέσει υπεύθυνη καλλιτεχνικής παραγωγής στο Θέατρο Maabada (Laboratory Theatre) στην Ιερουσαλήμ, αλλά και επικεφαλής του τμήματος χορού

για ταλαντούχους νέους καλλιτέχνες στο Ινστιτούτο Matan. Η Emanuella Amichai διδάσκει υποκριτική και παραστατικές τέχνες στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Εβραϊκού Πανεπιστημίου της Ιερουσαλήμ.

Συνοπτικό Πρόγραμμα

1^ο Εργαστήριο 5/9/2012, ώρες 20:00 – 22:00

2^ο Εργαστήριο 8/9/2012, ώρες 17:30 – 20:30

3.3. ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΚΑΙ ΤΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ

- **Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων στο Σεμινάριο: 80 άτομα** (στον αριθμό αυτό περιλαμβάνονται και όσοι επιλεγούν να συμμετάσχουν στα εργαστήρια).
- **Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων στα εργαστήρια 30 άτομα.**
- Υπογραμμίζεται ότι όσοι επιλεγούν να παρακολουθήσουν τα Εργαστήρια, αυτομάτως θα συμμετάσχουν και στο Σεμινάριο, ενώ παράλληλα θα μπορούν να παρακολουθούν και ορισμένες πρόβες του θιάσου.

4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Αίτηση συμμετοχής για το Σεμινάριο και τα Εργαστήρια μπορούν να υποβάλουν φοιτητές / σπουδαστές ή απόφοιτοι δραματικών και θεατρολογικών σχολών, όπως και σχολών κλασικής και παιδαγωγικής κατεύθυνσης. Δεδομένου ότι το Σεμινάριο και τα Εργαστήρια θα πραγματοποιηθούν στην αγγλική γλώσσα, **οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να έχουν άριστη γνώση της αγγλικής γλώσσας.**

Η αίτηση συμμετοχής θα πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητως από:

1. ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ
2. ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ Η΄ ΠΤΥΧΙΟ (αντίγραφο)
3. ΠΤΥΧΙΟ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (προαιρετικά)
4. ΣΥΣΤΑΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ (προαιρετικά)

και μπορεί να κατατεθεί είτε ηλεκτρονικά στη διεύθυνση adrama@mcf.gr, είτε ιδιοχείρως σε φάκελο στο Πολιτιστικό Κέντρο του Ιδρύματος Μιχάλης Κακογιάννης (Πειραιώς 206, Ταύρος) Δευτέρα έως Παρασκευή και ώρες 10:00 με 15:00.

Καταληκτική ημερομηνία υποβολής αιτήσεων συμμετοχής για το Σεμινάριο και τα Εργαστήρια: Τετάρτη, 30 Ιουλίου 2014.

Η επιλογή θα γίνει από τριμελή Επιτροπή που έχει ορισθεί με απόφαση του Δ.Σ. του Ιδρύματος, με βάση την **πληρότητα** των κατατεθειμένων αιτήσεων συμμετοχής (ανεξαρτήτως αν θα πληρωθεί ο μέγιστος προβλεπόμενος αριθμός αντιστοίχως για το Σεμινάριο και τα Εργαστήρια) και **θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας για τις Σχολές / Πανεπιστήμια που είναι αναγνωρισμένα από το κράτος.**

Ο σχετικός πίνακας θ' αναρτηθεί στο φουαγιέ εισόδου του Πολιτιστικού Κέντρου του Ι.Μ.Κ. (Πειραιώς 206), καθώς επίσης και στην ιστοσελίδα του www.mcf.gr, **το αργότερο μέχρι την Σάββατο 2^α Αυγούστου.** Όσοι επιλεγούν να παρακολουθήσουν το Σεμινάριο και τα Εργαστήρια θα ενημερωθούν με e-mail, ή τηλεφωνικά, για το πώς θα παραλάβουν το

φάκελο με τον κανονισμό συμμετοχής, το υλικό προετοιμασίας και το τελικό αναλυτικό χρονοδιάγραμμα.

Μετά το τέλος του Σεμιναρίου και των Εργαστηριών θα δοθεί στους συμμετέχοντες Βεβαίωση Παρακολούθησης, αυστηρά με βάση την πλήρη τήρηση του Κανονισμού Συμμετοχής.

Πληροφορίες: www.mcf.gr, 210 3418 572 καθημερινά 11:00 με 15:00

Αθήνα, 22 Ιουλίου 2014
ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΑΚΟΓΙΑΝΗΣ